# Краткое описание специальной китайско-европейской стипендиальной программы студентов по обмену

Китайское правительство учредило ряд стипендий для привлечения европейских выдающихся студентов обучаться в Китае, на 2015/2016 учебном году китайским правительстом была организована китайско-европейская стипендиальная программа студентов по обмену. Данная стипендиальная программа, финансируемая китайским правительством, ориентирована на европейские вузы и сосредоточена на поддержке программы взаимопризнания балльной системы.

### 中欧学分生专项奖学金简介

为扩大来华中国政府奖学金的影响,吸引更多欧洲优秀学生来华学习和深造,中国政府于 2015/2016 学年起设立中欧学分生专项 奖学金。该奖学金系中国政府奖学金中单独面向欧洲高校进行的一个奖学金项目,重点支持中国高校与欧洲高校间的学分互认项目,项目经费由中国政府全额提供。

# Специальная китайско-европейская стипендиальная программа студентов по обмену в Хейлунцзянском университете

#### Способ подачи заявления

Хейлунцзянский университет является учебным заведением, предоставляющим возможность прохождения обучения по специальной китайско-российской стипендиальной программе в сфере культурного обмена. Хейлунцзянский университет стал одним из первых университетов провинции Хейлунцзян и Китая, обучающим китайскому языку как иностранному. Хейлунцзянский университет обладает полным набором учебных дисциплин, что является неоспоримым преимуществом. В общей сложности существует 33 института, которые проводят обучение по 11 направлениям: литература, история, философия, экономика, юриспруденция, педагогика, психология, информационные технологии, агрономия, менеджмент, искусство. В данном вузе проходят обучение около 35 тыс. студентов, среди которых есть докторанты, магистры и бакалавры. Образовательный институт международной культуры Хейлунцзянского университета начал обучение китайскому, как иностранному в 1981 году. Он занимает первое место в списке институтов провинции Хейлунцзян, и находится в топ-рейтинге институтов Китая. К 2012 году, в данном институте прошли обучение студенты более чем 60 стран в количестве около 10 тыс. человек.

В последние годы, среднегодовое количество иностранных студентов краткосрочных и долгосрочных курсов составило около 2000 человек, таким образом, прирост составил почти 60 %, а количество принимаемых стипендиатов растёт с каждым годом. Институт принимает докторантов, магистров, бакалавров, выпускников, проходящих курсы повышения квалификации.

Хейлунцзянский университет расположен в прекрасном городе Харбин. Данный город является частью языкового региона, где используется путунхуа – китайский общенациональный литературный язык. За неповторимые пейзажи и архитектуру Харбин также называют другими именами, такими как: «Восточная Москва» или «Восточный Париж». Летом здесь не жарко и не холодно, зимой можно кататься на лыжах, коньках. Кроме того, во всём мире Харбин широко известен за свои ледяные скульптуры и является интернациональным городом.

### 2015 年黑龙江大学中欧学分生专项奖学金

## 申请办法

黑龙江大学是中俄人文交流专项奖学金的接受学校。 黑龙江大学是黑龙江省第一所从事对外汉语教学工作的高校,也是中国最早从事对外汉语教学工作的高校之一。黑龙江大学学科门类齐全、综合优势明显,共设有33个教学院部,拥有涵盖文、史、哲、经、法、教、理、工、农、管、艺11个学科门类的专业,拥有博士、硕士和学士学位授权,在校学生35000余人。黑龙江大学国际文化教育学院对外汉语教学工作开始于1981年,学院综合实力在黑龙江省排名第一,在中国排名前列。截至2012年,已培养了来自世界近60个国家10000余名外国留学生。

近年来,年平均接收长短期外国留学生数量 2000 余人次,学历生比例增至 60%,接收各种奖学金生数量逐年增加。学校招收来自世界各地的博士研究生、硕士研究生、本科生、专业进修生和汉语进修生、学校所有专业均可招收留学生。

黑龙江大学坐落在风景秀丽的中国名城哈尔滨市,哈尔滨是普通话语言区,是学习标准汉语的最理想之地。哈尔滨有"东方莫斯科"、"东方小巴黎"之称,风景优美,建筑风格别具特色。夏季气候凉爽,冬季可以滑冰、滑雪,尤其是美丽奇妙的冰灯艺术,世界驰名,是著名的"国际城市"。

#### І. Набор учащихся и виды стипендий

Классификация	Срок действия стипендии	Начало учебного семестра	Крайний срок подачи заявления
Стажировка	1 семестр	марта	15 декабря 2015 г.

#### Примечание:

При отборе, преимуществом обладают заявители-студенты европейских вузов, заключающих с Хейлунцзянским университетом соглашение о взаимопризнании балльной системы. Заявители могут обучаться китайской культуре и литературе или на курсах китайского языка согласно подписанным соглашениям.

### 一、招生类别及奖学金期限

中欧学分生奖学金项目可接受学生类别为

类别	学习期限	入学时间	招生截止时间
语言进修生	一学期	2016年3月	2015年12月15日

#### 注:

该奖学金项目优先选拔与黑龙江大学有学分互认协议的欧洲高校在校生、按照学分互认协议选择汉语言专业本科插班或汉语进修

### II. Способ подачи заявления и сроки

Заявители должны направить своё заявление в Хейлунцзянский университет в срок до 15 декабря 2015 года.

## 二、申请途径和申请时间

申请人应在规定时间内向黑龙江大学提出申请,申请截至时间为2015年12月15日。

### **III.** Ответственность заявителя

- 1. Заявитель не должен иметь китайское гражданство. Отсутствие проблем со здоровьем также обязательное требование.
- 2. Заявитель должен быть студентом европейских вузов, подписывающих с Хейлунцзянским университетом соглашение о взаимопризнании балльной системы.

## 三、申请人资格

- 1、申请人须为非中国籍公民,且身体健康。
- 2、申请人所在学校须为与黑龙江大学签署学分互认协议欧洲高校。

### IV. Рамки стипендии и нормы

Стипендия покрывает расходы на регистрацию, обучение и проживание в университете. Предоставляется всестороннее медицинское страхование для иностранных студентов. Учебные пособия, дорожные расходы и др. оплачиваются студеном самостоятельно.

### 四、奖学金内容和标准

免交学费和校内住宿费,提供中国政府奖学金来华留学生综合医疗保险。教材费、生活费及国际旅费自理。

#### V. Пакет материалов, необходимый для подачи заявления

Заявитель должен ответственно заполнить все необходимые поля бланка заявления:

- 1. «Бланк заявки на стипендию китайского правительства» (Прилагается к данному письму), заполняется на английском или китайском языках;
- 2. Копия паспорта (первая страница с фотографией);
- 3. Свидетельство об обучении и список с отметками;
- 4. Заявитель должен приложить рекомендательное письмо от университета.

## 五、申请材料提供

申请者须提供以下申请材料:

- 1、《中国政府奖学金申请表》,用中文或英文填写;
- 2、护照照片页复印件;
- 3、在校证明及成绩单;
- 4、所在学校推荐信;

#### VI. Зачисление и оповещение

- 1. Хейлунцзянский университет вправе рассматривать материалы заявителя, с последующей подачей отчёта в Совет по стипендиям Китая.
- 2. До начала января, Хейлунцзянский университет направляет всем зачисленным студентам следующие материалы: «Уведомелние о зачислении», «Памятка о том, что нужно знать о процессе регистрации», «Форму для получения визы для иностранцев приезжающих в Китай на обучение» (JW201). Все зачисленные студенты должны явиться в университет до 25-ого февраля, для прохождения регистрации.

#### 六、录取及通知

- 1、黑龙江大学负责对申请人的申请材料进行审核并上报留学基金委。
- 2、黑龙江大学将在1月前为符合录取条件的奖学金申请者邮寄《录取通知书》、《报到须知》、《外国留学人员来华签证申请表》(JW201表),被录取的学生应在2月25日前规定的报到时间内到校报到注册。

### VII. Контакты

Хейлунцзянский университет, Образовательный институт международной культуры, офис набора иностранных студентов.

Адрес для направления корреспонденции: пров. Хейлунцзян, Харбин, Южный район, ул. Сюэфу 74, индекс 150080.

Интернет адрес института: Http://www.studyathlju.com Http://www.hu451.com

### Ответственные за набор учащихся

Имя фамилия	Должность	Номер телефона	Факс	Эл. почта
Сяо Бо	Заведующий	(0451) 86609033	(0451) 86609406	fsoffice@gmail.com
Ли Юнсинь	Заместитель заведующего	(0451) 86609033	(0451) 86609406	fsoffice@gmail.com
Ян Мэн	Помощник заведующего	(0451) 86608798	(0451) 86609406	fsoffice@gmail.com

# 七、联系方式

黑龙江大学, 国际文化教育学院, 留学生招生办公室,

通信地址: 黑龙江省哈尔滨市南岗区学府路 74 号邮编: 150080 留学生网站: <u>Http://www.studyathlju.com</u> <u>Http://www.hu451.com</u> 招生负责人及工作人员

姓名	职务	办公电话	传真	电子邮件
肖波	主任	(0451) 86609033	(0451) 86609406	fsoffice@gmail.com
李永欣	副主任	(0451) 86609033	(0451) 86609406	fsoffice@gmail.com
杨萌	项目主管	(0451) 86608798	(0451) 86609406	fsoffice@gmail.com